

EZ OHIKO BILKURA		Akta zk. 12/2010	
TOKIA	EGUNA	Hasiera ordua	Amaiera ordua
Udalbatza aretoa	2010eko azaroaren 22an	19:00	19:45
BERTARATUAK			
<p align="center"><u>ALKATEA</u> Jose Jabier Azpitarte Ariño</p> <p align="center"><u>IDAZKARIA</u> Lazaro Milicua Atucha</p>		<p align="center"><u>BATZORDEKIDIAK</u></p> <p>D. Rolando Isoird Refoyo jn. D. Mitxel Otero Bodas jn. D^a Pilar Sanz Berasaluce and. D^a Begoña Navarro Bragado and. D^a Karmen Amezua Urcelai and. D. Gorka Camara Hierro jn. D.Aitor Zumelaga Castillo jn. D^a Aizpea Macarro Barraincua and. D^a Purificación Pérez Gallego and. D.Koldo Mendez Gallego jn.</p>	

I. ONARTZEA, HALA BADAGOKIO, 2011RAKO AURREKONTU OROKORRA

2011ko aurrekontu orokorra aurkeztean, sarrera eta gastuetan 5.546.205,33 €tan nibelatuta, plantila organikoa, lanpostu zerrenda barne.

Karmen Amezua Urcelayk hitza hartu eta Aitor Zumelaga Castillo, Gorka Camara Hierro eta bere izenean, aldaketa-proposamen bat egiten du, hitzez hitz honela dio:

I. APROBAR, SI PROCEDE, PRESUPUESTO GENERAL PARA EL 2011

Tras la presentación del Presupuesto General para el año 2011 que está nivelado en Ingresos y Gastos en 5.546.205,33 €, que incluye la plantilla organica, relación de puestos de trabajo.

Toma la palabra Karmen Amezua Urcelay y presenta una enmenda en nombre suyo y de Aitor Zumelaga Castillo, Gorka Camara Hierro que literalmente copiado dice:

GASTUAK / GASTOS

ZER GUTXITU / QUE DISMINUIR			
Ekonomikoa Economico	Funtzionala Funcional	Azalpena Descripción	Zenbatetan gutxitu Importe a reducir
23100	1110	Goi karguen dietak / Dietas altos cargos	41.280,00 €

ZER GEHITU / QUE AUMENTAR			
Ekonomikoa Economico	Funtzionala Funcional	Azalpena Descripción	Zenbatetan gutxitu Importe a reducir
13100		Aldarteko pertsonal / Personal eventual	41.280,00 €

Zuzenketa hau proposatzeko dauden arrazoiak:

Berrizko zinegotzietatik alkatea bakarrik dago liberatua. Gainontzeko zinegotzien dietak "goi karguen dietak" kontzeptuaren bidez ordaintzen dira.

Gobernu taldeak 2011rako aurkeztu duen proposamena zinegotzi bakoitzak hileko 688,00 € kobratzea da. Berrizko ezker abertzaleko zinegotziek kopuru hori erdira jeistea proposatzen dugu, hots 344,00 €ra.

Murrizketa honen bidez 41.280,00 € bideratu genituzke langabezian dauden herritarren mesederako.

Bozketa egin da eta emaitza: proposamenaren alde 4 botu (Karmen Amezua Urcelay, Gorka Camara Hierro, Aitor Zumelaga Castillo eta Aizpea Macarro Barraincua), 6 botu kontra (5 EAJ-PNV eta 1 EA) eta abstentzio bat (PSE-PSOE).

Ondoren Purificacion Perez Gallegok adierazi du "zinegotzi batzuk langabezian bezala gaudela, langabezian edo egoera okerrago batean nire kasuan, ez dugulako hileko soldatarik beste batzuk duzueen bezala"

Karmen Amezua Urcelayk dio 2010ean, 2011rako egiten duten proposamen berbera egin zutela eta euren konpromisoa betez, alkateari 16.000,00€ko taloia entregatu dio, euren dagokien zenbatekoaren %50a, diru horrekin beka deialdia egiteko kalitatezko ikerketa bat burutzeko. Gaia: EMAKUMEAK, BERRIZKO HISTORIAN. Oinarrien zirriborroa, Gizarte Zerbitzuetako batzordean aurkeztuko da.

Razones para proponer esta corrección:

De los concejales de Berriz, solo el Alcalde está liberado. Las dietas de los demás concejales se pagan como concepto de dietas de "altos cargos".

La propuesta del equipo de Gobierno para el 2011 es que el concepto mensual de cada concejal sea 688,00€ al mes. Y los concejales de la izquierda abertzale de Berriz proponen reducir ese concepto a la mitad, esto es, 344,00€.

Con esta reducción podríamos encauzar 41.280,00€ para la gente que está en paro.

Se procede a la votación el siguiente resultado: A favor de la enmienda 4 votos (Karmen Amezua Urcelay, Gorka Camara Hierro, Aitor Zumelaga Castillo y Aizpea Macarro Barraincua), en contra 6 votos (5 EAJ-PNV y 1 EA) y 1 Abstención (PSE-PSOE)

A continuación Purificación Perez Gallego, comenta que algunos estamos como si estuvieramos en el paro, comenta que a algunos nos coincide que estamos en el paro o peor, porque no tenemos un sueldo como podeis tener otros.

Karmen Amezua Urcelay continua diciendo que el año 2010 los que hemos propuesto la enmienda del año 2011, también lo plantearon la misma enmienda y cumpliendo nuestro compromiso hacemos entrega al Alcalde de un talón de 16.000,00 €, que es el 50% de nuestra asignación para el citado año, con la condición o finalidad de crear una beca para hacer una investigación de calidad: "LAS MUJERES EN LA HISTORIA DE BERRIZ". El borrador de las bases para la adjudicación del trabajo se presentará en la Comisión de Bienestar Social.

Ondoren gure konpromisoa erakusteko 16.000,00€ko txeketa entregatuko diot Alkateari, Udalerako jasoko du eta 2011ri dagokiona legealdi amaieran emango dugu.

Alkateak dio ez dakiela legezkoa den dohaintza hau jasotzea. Hala ere, jaso du diru hori beka baterako bideratuko delako eta horrela egingo du, proposatzen den jarduera bat datorrelako Udalak dituen beste gai batzuekin eta Gizarte Ongizatek gastatuko da lehen aipatutako ikerketa gauzatzeko.

Karmen Amezua Urcelayk Purificacion Perez Gallegori erantzun dio egoera guztiak ez direla berberak eta zinegotzi kargua hartzea erabaki pertsonala dela eta guretzat militantzia da eta arlo ekonomikoa beste era batera baloratzen dugu. Purificacion Perez Gallegok dio berak be garraio gastuak eta bestelakoak dituela. Karmen Amezua Urcelay k dio eurak planteatzen dutela zinegotzi soldata zenbatekoaren erdia uztea eta ez guztia.

Ondoren alkateak aurkeztutako aurrekontua bozkatu da eta emaitza: 5 EAJ-PNV alde, kontra 1 (EA) eta 5 abstentzio (Karmen Amezua Urcelay, Gorka Camara Hierro, Aizpea Macarro Barraincua, Aitor Zumelaga Castillo eta 1 PSE-PSOE) Beraz 2011ko aurrekontua gehiengoz onartzen da, baita lanpostu zerrenda eta plantilla organikoa.

A continuación de conformidad a nuestro compromiso le hago entrega de un cheque de 16.000,00 € al Alcalde, que lo recibe para el Ayuntamiento y al mismo tiempo le anuncia que el correspondiente al año 2011 lo entregarán al final de la legislatura.

Seguidamente el Alcalde dice que no sabe si es legal el recibir esta donación, aun así lo recibe porque entiende que la entrega se hace con el objetivo de que el dinero se utilice para una beca y dice que así lo hará porque la actividad que se propone no es incompatible con tantos otros que tiene el Ayuntamiento y que se gastará a través de la Comisión de Bienestar Social en la investigación que se ha propuesto anteriormente.

Karmen Amezua Urcelay le responde también a Purificación Perez Gallego diciendo que no todas las situaciones son las mismas y el asumir la concejalía es una cuestión personal y para nosotros es militancia y lo económico lo valoramos de otra forma. Purificación Perez Gallego dice que ella también tiene gastos de transporte, traslado y demás. Karmen Amezua Urcelay le responde que ellos plantean dejar la mitad de la asignación y no el total.

Seguidamente se vota el presupuesto presentado por el Sr. Alcalde con el siguiente resultado: votos a favor 5 EAJ-PNV, en contra 1 (EA) y 5 abstenciones (Karmen Amezua Urcelay, Gorka Camara Hierro, Aizpea Macarro Barraincua, Aitor Zumelaga Castillo y 1 PSE-PSOE) por lo que queda aprobado por mayoría el presupuesto consolidado de 2011, así como la plantilla orgánica y la relación de puestos de trabajo.

Kapit	Izendapena	Entitatearen Aurrekontua	Berriz SUSA Aurrekontua	Aurrekontu bateratua
	A) OPERAZIO ARRUNTAK			
1.-	PERTSONAL GASTUAK	1.979.386,63 €		1.979.386,63 €
2.-	ONDASUN ARRUNT ETA ZERBITZUETAN GASTUAK	2.525.225,72 €	37.600,00 €	2.562.825,72 €
3.-	FINANTZA GASTUAK	10.842,00 €	14.755,99 €	25.597,99 €
4.-	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK	592.212,65 €		573.212,65 €
		- 19.000,00 €		
	OPERAZIO ARRUNTAK GUZTIRA	5.107.667,00 €	52.355,99 €	5.141.022,99 €
	B) KAPITAL OPERAZIOAK			
6.-	INBERTSIO ERREALAK	37.650,00 €		37.650,00 €
8.-	FINANTZA AKTIBOAK	15.000,00 €		15.000,00 €
9.-	FINANTZA PASIBOAK	335.213,00 €	17.319,34 €	352.532,34 €
	KAPITAL OPERAZIOAK GUZTIRA	387.863,00 €	17.319,34 €	405.182,34 €
	GASTUEN AURREKONTUA GUZTIRA	5.495.530,00 €	69.675,33 €	5.546.205,33 €
		- 19.000,00 €		

Kapitu	Izendapena	Entitatearen Aurrekontua	Berriz SUSA Aurrekontua	Aurrekontu bateratua
	A) OPERAZIO ARRUNTAK			
1.-	ZERGA ZUZENAK	997.208,00 €	0,00 €	997.208,00 €
2.-	ZEHARKAKO ZERGAK	60.000,00 €	0,00 €	60.000,00 €
3.-	TASAK ETA BESTELAKO SARRERAK	1.118.885,00 €	0,00 €	1.118.885,00 €
4.-	TRANSFERENTZIA ARRUNTAK	3.234.411,00 €	0,00 €	3.234.411,00 €
5.-	ONDAREZKO SARRERAK	70.026,00 €	50.675,33 €	120.701,33 €
	OPERAZIO ARRUNTAK GUZTIRA	5.480.530,00 €	50.675,33 €	5.531.205,33 €
	B) KAPITAL OPERAZIOAK			
8.-	FINANTZA AKTIBOAK	15.000,00 €	19.000,00 €	15.000,00 €
			-19.000,00 €	
	KAPITAL OPERAZIOAK GUZTIRA	15.000,00 €	19.000,00 €	15.000,00 €
	SARREREN AURREKONTUA GUZTIRA	5.495.530,00 €	69.675,33 €	5.546.205,33 €
			-19.000,00 €	

Capít.	Denominación	Presupuesto Entidad	Presupuesto Berriz SUS.A.	Presupuesto Consolidado
	A) OPERACIONES CORRIENTES			
1.-	GASTOS DE PERSONAL	1.979.386,63 €		1.979.386,63 €
2.-	GASTOS EN BIENES CORRIENTES Y SERVICIOS	2.525.225,72 €	37.600,00 €	2.562.825,72 €
3.-	GASTOS FINANCIEROS	10.842,00 €	14.755,99 €	25.597,99 €
4.-	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	592.212,65 €		573.212,65 €
		- 19.000,00 €		
	TOTAL OPERACIONES CORRIENTES	5.107.667,00 €	52.355,99 €	5.141.022,99 €
	B) OPERACIONES DE CAPITAL			
6.-	INVERSIONES REALES	37.650,00 €		37.650,00 €
8.-	ACTIVOS FINANCIEROS	15.000,00 €		15.000,00 €
9.-	PASIVOS FINANCIEROS	335.213,00 €	17.319,34 €	352.532,34 €
	TOTAL OPERACIONES DE CAPITAL	387.863,00 €	17.319,34 €	405.182,34 €
	TOTAL PRESUPUESTO DE GASTOS	5.495.530,00 €	69.675,33 €	5.546.205,33 €
		- 19.000,00 €		

Capít.	Denominación	Presupuesto Entidad	Presupuesto Berriz SUS.A.	Presupuesto Consolidado
	A) OPERACIONES CORRIENTES			
1.-	IMPUESTOS DIRECTOS	997.208,00 €	0,00 €	997.208,00 €
2.-	IMPUESTOS INDIRECTOS	60.000,00 €	0,00 €	60.000,00 €
3.-	TASAS Y OTROS INGRESOS	1.118.885,00 €	0,00 €	1.118.885,00 €
4.-	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	3.234.411,00 €	0,00 €	3.234.411,00 €
5.-	INGRESOS PATRIMONIALES	70.026,00 €	50.675,33 €	120.701,33 €
	TOTAL OPERACIONES CORRIENTES	5.480.530,00 €	50.675,33 €	5.531.205,33 €
	B) OPERACIONES DE CAPITAL			
8.-	ACTIVOS FINANCIEROS	15.000,00 €	19.000,00 €	15.000,00 €
			-19.000,00 €	
	TOTAL OPERACIONES DE CAPITAL	15.000,00 €	19.000,00 €	15.000,00 €
	TOTAL PRESUPUESTO DE INGRESOS	5.495.530,00 €	69.675,33 €	5.546.205,33 €
			-19.000,00 €	

Ondoren Karmen Amezua Urcelayk hitza hartu eta zergatik abstenitu diren azaldu du. "Egia da aurrekontua denon artean egin dugula eta orokorrean ados gaudela baina aurkeztutako proposamena onartu ez denez, abstenitu egin gara"

Alkateak dio Diru kontuen batzordean ez ohiko bilkuran, 2010eko soberakinarekin 2011rako inbertsio plana aurkeztea be erabaki zela.

Purificacion Perez Gallegok dio kontra bozkatu duela: "lehen, dokumentazioa gazteleraz eskatu eta euskaraz bidali didatelako eta bigarrena, zinegotzien zenbateko banaketa ez zaidalako bidezkoa iruditzen, 2010eko aurrekontuetan taldeka egiten den banaketaren kontra bozkatu nuen, kaltetuena ni naizelako, nire alderdiak edo nik orain arte 320,00€ kobratzen genituen eta orain 128,00€ eta talde nagusiek, EAJ-PNV eta Talde ez Atxikiak lehen 320,00€ eta orain 512,00€. Beste alde batetik, orain hiru urte Berriz SUSGA gaia atera genuen, soberan dagoela esanez eta arkitektoaren kontratua ez dela legezkoa eta 2010eko martxotik hona bakarra naz bi gai hauek salatzen, lehen bost boto ziren kontra".

Alkateak dio 2010eko aurrekontua egiteko izan diren diru kontuen batzordeetan zinegotzien zenbatekoa erabakita gelditu zela eta inork ez zuela ezer esan eta horrela egin zen, talde politiko bat desagertu zelako eta aurrekontu partida moldatu barik, zinegotziei berdin ordaintzea, batzordeetako presidentek salbu, erabaki zen.

Karmen Amezua Urcelayk Purificacion Perez

Seguidamente toma la palabra Karmen Amezua Urcelay y explica por que se han abstenido, es verdad que el presupuesto lo hemos elaborado entre todos y en general estamos de acuerdo pero el que no se haya aprobado la enmienda presentada que nos parece un punto importante, nos hace abstenernos.

El Alcalde indica también que se comprometió en la Comisión de Cuentas en incluir en el pleno que estamos celebrando el plan de inversiones para el año 2011 con el remanente de 2010.

Purificación Perez Gallego indica que ha votado en contra: Primero porque la documentación la estoy pidiendo en castellano y se me remite en euskera y lo segundo el reparto de asignaciones a concejales no le parece equitativo, ya que en los presupuestos de 2010 voté en contra por el reparto que se hace por grupo, se ha hecho una división en donde la perjudicada soy yo, porque yo o mi partido hasta ahora cobraba 320,00 € y ahora vengo a cobrar 128,00 €, cuando los dos grupos mayoritarios, el PNV y el Grupo No Abscrito cobraban 320,00 € y ahora vienen a cobrar 512,00 €. El otro punto es que llevamos desde hace tres años con el tema de Berriz SUSGA, diciendo que está demás y el contrato del Arquitecto que es ilegal y ya desde marzo de 2010 soy la única que está diciendo que estos dos temas no estan de acuerdo, antes eramos cinco votos en contra.

El Alcalde le responde que en las comisiones de cuentas que se hicieron para la elaboración del presupuesto del año 2010 quedó zanjado el tema de las asignaciones a concejales y nadie resaltó este asunto y se hizo así porque había desaparecido un grupo y sin que se modificara la partida presupuestaría se optó por una consignación igual para todos los concejales a excepción de los presidentes de Comisiones.

Karmen Amezua Urcelay también le responde

Gallegori erantzun dio kontu batzorde batean banaketa berria aurkeztu zuela eta inork ez zuela ezer esan, eta bidezkoagoa iruditzen zait, denok berdin kobratzen dugulako.

Eta Alkateak dio egindako banaketa bidezkoagoa dela, lan berbera zenbateko berbera.

Ondoren Karmen Amezua Urcelayk dio arkitekto eta Berriz SUSAr dagokionez, Purificacion Perez Gallegok dioena egia dela, gu be ez gaude konforme. Eta abstentziorako beste puntu bat, 2011rako inbertsio plana aurkeztu genuela eta Ogasun sailean onartu zela.

II. ONARTZEA, HALA BADAGOKIO, BERRIZKO HILTEGI INSTALAZIO BERRIETARAKO SARBIDE SISTEMA OROKORRA EGITEKO BEHARREZKOAK DIREN LURSAILEN DERRIGORREZKO LAGAPEN ESPEDIENTEAN BETETZE AURREKO AKTEN JASOTZE DATAK ETA ESKUBIDE ETA ONDASUN ERLAZIOA.

IKUSIRIK.- Bizkaiko Foru Aldundiko Hirigintza Sailak irailaren 29ko 576/1997 foru agindu bidez onartutako udal planeamenduaren arau subsidiarioen moldaketa testua eta 1998ko otsailaren 2ko Bizkaiko Aldizkari Ofizialean (21 zkian.) argitaratutako araudia.

IKUSIRIK.- desjabetze espediente hasieraren erabakia eta desjabetzearen eskubide eta onuren erlazioa, jendaurrean egon dela, jakinarazpen pertsonala egin eta dagokion iragarkia 2010eko irailaren 21eko BAO 182 zkian eta 2010eko irailaren 17ko eta 2010eko irailaren 16ko Deia eta Berria egunkarietan argitaratu

a Purificación Perez Gallego diciendo que en una Comisión de Cuentas se presentó el nuevo reparto y nadie puso objeción y me parece que es más justo porque todos cobramos lo mismo.

Continua el Alcalde diciendo que el reparto que se tiene es el más razonable por el mismo trabajo misma cantidad.

Seguidamente Karmen Amezua Urcelay comenta que en cuanto al Arquitecto y Berriz SUSAr lo que dice Purificación Perez Gallego es verdad, tampoco estamos de acuerdo. Y otro punto para la abstención es que presentamos un plan de inversiones para el 2011 y se aceptó en la Comisión de Hacienda.

II. APROBAR, SI PROCEDE, DEFINITIVAMENTE LA RELACIÓN DE BIENES Y DERECHOS Y SEÑALAMIENTO DE FECHAS PARA EL LEVANTAMIENTO DE LAS ACTAS PREVIAS DE OCUPACIÓN EN EL EXPEDIENTE DE EXPROPIACIÓN FORZOSA PARA LA CONSECUCCIÓN DE LOS TERRENOS NECESARIOS EN ORDEN A LA EJECUCIÓN DEL SISTEMA GENERAL DE ACCESOS A LAS NUEVAS INSTALACIONES DEL MATADERO DE BERRIZ.

VISTO.- El Texto de la Modificación de las Normas Subsidiarias de Planeamiento Municipal definitivamente aprobado mediante Orden Foral 576/1997 de 29 de setiembre del Departamento de Urbanismo de la Diputación Foral de Bizkaia y publicada la normativa urbanística en el Boletín Oficial de Bizkaia de 2 de Febrero de 1998 (Nº 21).

VISTO.- Que el acuerdo de inicio del expediente expropiatorio y la relación de bienes y derechos objeto de expropiación, han sido expuestos a información pública, mediante notificación personal y publicación del oportuno anuncio en el BOB nº 182 de 21 de Septiembre de 2010 y en los Diarios Deia y Berria de fechas 17 de septiembre

zela.

IKUSIRIK.- Lourdes Urquidi Elguezabal andreari ezin izan diogula zuzenean jakinarazi, 2010eko urriaren 19ko Bizkaiko Aldizkari Ofizialean 201 zkian, iragarkia argitaratu zen Udal bulegoetara pertsonalki etortzeko eskatuz.

KONTUAN HARTUZ.- egindako tramite guztiak interesatua, Lourdes Urquidi Elguezabal andrea, ez dela etorri, ezta alegaziorik aurkeztu espedienteari.

KONTUAN IZANIK.- ELDren 94 artikuluan eta 38 e), 41 artikuluetan ezarritakoa, TRRL BOE onartuz 96 eta 97. zkiak.

KONTUAN HARTUZ.- Euskal Herriko Hirigintza eta lurzoruaren ekainaren 30eko 2/96 legearen 186-188 artikuluetan eta 177, 178 artikuluetan ezarritakoa, uztailearen 20ko EHAA.

KONTUAN IZANIK.- Tokiko araubidean indarrean dagoen xedapenen testu bategina onartzen duen apirilaren 18ko 781/86 ELDaren 38 e), 41, 88 artikulua eta hurrengoak.

KONTUAN IZANIK.- Derrigorrezko desjabetze legearen 2-5, 10, 15 85 artikuluetan eta derrigorrezko desjabetze legearen araudiaren 16 artikulua eta ondorengoak.

Udalbatza honek, 2010eko azaroaren 22ko Osoko Bilkuran, aho batez

ZERA ERABAKI DU:

y 16 de septiembre de 2010.

VISTO.- Que no habiéndose podido notificar de forma expresa a D^a Lourdes Urquidi Elguezabal, pese haberse intentado en varias ocasiones, se ha procedido a hacer público, en el Boletín Oficial de Bizkaia, nº 201 de 19 de octubre de 2010, al anuncio requiriéndola a comparecer en las Oficinas Municipales para ser notificada personalmente.

RESULTANDO.- Que pese a todos los trámites realizados no se ha personado la interesada, D^a Lourdes Urquidi Elguezabal, ni ha presentado alegaciones al expediente.

CONSIDERANDO.- Lo dispuesto en los artículos 38 e), 41 y en el artículo 94 del RDL 781/86 de 18 de abril, por el que se aprueba el TRRL BOE nº 96 y 97.

CONSIDERANDO.- Lo dispuesto en los artículos 174 y siguientes, en especial el 177 y 178 y en los artículos 186 a 188 de la Ley 2/96 de 30 de junio del Suelo y Urbanismo del País Vasco BOPV de 20 de julio.

CONSIDERANDO.- Lo dispuesto por los artículos 38 e) y 41 y artículos 88 y siguientes, en especial el 94 del RDL 781/86 de 18 de abril por el que se aprueba el Texto Refundido de Disposiciones vigentes en Materia de Régimen Local.

CONSIDERANDO.- Lo dispuesto en los artículos 2 al 5, 10, 15, 85 y siguientes de la Ley de Expropiación Forzosa, y los artículos 16 y siguientes del Reglamento de la ley de expropiación forzosa.

La Corporación, en Sesión Plenaria de fecha 22 de noviembre de 2010, por unanimidad

ACUERDA:

Lehena: Berrizko **hiltegiaren instalazio berrietarako sarbide sistema orokorraren egikaritze proiektuak** kaltetutako ondasun eta eskubideen behinbetiko zerrenda onartzea, hauen okupazio premia eta erabilera publiko deklarazioa barne.

Primero.- Aprobar definitivamente la relación de bienes y derechos afectados por el Proyecto de **Ejecución del Sistema General de accesos a las nuevas instalaciones del Matadero de Berriz**, entendiendo implícita la declaración de utilidad pública y necesidad de ocupación de los mismos.

SGC-7ak KALTETUTAKO ESKUBIDE ETA ONDASUN ZERRENDA RELACION DE BIENES Y DERECHOS AFECTADOS POR EL S.G.C-7			
LURSAILA FINCA	ALDIBATERAKO OKUPAZIOA OCUPACION TEMPORAL	BEHIN BETIKO OKUPAZIOA OCUPACION DEFINITIVA	TITULARRA TITULAR
1	1.994,70 m ²	3.807,00 m ²	Lourdes Urquidi Elquezabal
2	937,20 m ²	1.511,50 m ²	M ^{ra} Angeles Uribe y Josu Bravo
3	327,60 m ²	447,10 m ²	Victor Ugarte Municha
4	498,50 m ²	896,80 m ²	Uso y domino público
TOTAL	3.758,00 m ²	6.662,40 m ²	

(Ondasun eta eskubide zerrenda/Relación de bienes y derechos).

Bigarrena: kaltetutako ondasun eta eskubideen okupazio premia deklarazioa baiestea.

Segundo.- Ratificar la declaración de urgencia de la ocupación de los bienes y derechos afectados.

Hirugarrena: espediente honetako interesatuei jakinaraztea, euren titularitateko ondasun eta eskubideak okupatu orduko aktak altxatzeko eguna eta ordua baina 8 egun lehenago.

Tercero.- Proceder a la notificación a los interesados en este expediente con un plazo de antelación de 8 días naturales del día y hora del levantamiento de las actas previas de ocupación de los bienes y derechos de su titularidad.

2011ko urtarrilaren 31 eguna hautatu aktak altxatzeko. Bilera udal bulegoetan izango da, eta aktak 10.00etan altxatuko dira.

Señalar el día 31 de enero de 2011, para el levantamiento de las actas previas. El punto de reunión serán las oficinas municipales, iniciándose el levantamiento a las 10:00 horas.

Akta altxatze honetara, alkate jauna (edo ordezkaria) eta espedientearen agertzen diren interesdunak etorriko dira, derrigorrezko desjabetze legearen 2, 3 eta 4 artikuluetan ezarritakoaren arabera, norbera edo legez baimendutako ordezkarien bitartez, eta beharrezkoak izan daitezkeen teknikari edota aholkulariekin eta notarioa, horrela nahi izanez gero (gastuak euren kontura eta datu interesgarriak eskainiko dituztelakoan) datu horiek aktan agertuko direlarik. Eta titularitatea egiaztatzeko beharrezkoa dokumentazioa ekarriko dute.

Indicar que a tal levantamiento de actas previas, al que acudirá el Sr. Alcalde (o persona que la represente), podrán concurrir los interesados en el expediente, a tenor de lo dispuesto en los artículos 2,3 y 4 de la Ley de Expropiación forzosa, personalmente o representados por persona debidamente autorizada, acompañados de cuantos técnicos y asesores estimen oportunos, así como de un Notario, si lo desean (corriendo todos estos gastos de su cuenta al objeto de aportar los datos y realizar cuantas observaciones consideren convenientes a su derecho a fin de que consten en el Acta. Asimismo comunicarles que deberán aportar los documentos acreditativos de su titularidad

Okupazio aktak altxatzeko egunera arte,

espedienteko interesatuek eta eskubide erreal edo ekonomikoak dituztenek eta ondoren eransten den zerrendan agertzen ez direnek, beharrezko alegazioak aurkez ditzakete idatziz, ondasun eta eskubide zerrendan aipatzeko eta beti ere behar bezala egiaztatuz.

Interesatuei jakinarazi okupazio aurreko aktak altxatzen diren momentuan okupazio aurreko gordetegiaren prezio-orriak emango direla eta okupazio honek eragin dituen kalteen kalte-ordainak ordainduko direla, derrigorrezko desjabetze legaren 52 artikularen 4 eta 5 paragrafoetan adierazitakoaren arabera.

Laugarrena.- desjabetze espediente honen eginbidea Fiskaltzari jakinarazi, derrigorrezko desjabetze legearen 18. artikularen argitalpena eginda, interesatu bakarra ez baita bertaratu.

Bosgarrena.- erabaki hau jakinarazi eta 15 eguneko epea zabaltzen da, derrigorrezko desjabetze legearen 24. artikularen arabera, administrazio eta desjabetuen arteko adostasuna lortzeko asmoarekin. Interesatuak gonbidatuta daude beharrezkoak eta interesagarriak izan daitezkeen proposamenak aurkezteko eskubide eta ondasunak modu egokian eskuratzeko. Tramitazioa egin orduko, alde biek adostasun batera heldu daitezten.

Alkate jaunari ahalmena ematea prozedura honen tramitaziorako beharrezko egintzak gauzatzeko eta bereziki lehenbailehen okupatu beharreko lursailen eskubide titularrekin adiskidetasunezko erabakiak hartzeko.

Seigarrena.- eta erabaki honen lehen puntuan adierazitakoaren aurrean, aukerako berraztertze-errekurtsoa jar daiteke hilabeteko epean Udaltzako

Comunicarles que hasta el día señalado para el levantamiento de las actas previas de ocupación, los interesados en este expediente, y las personas que siendo titulares de derechos reales o económicos se hayan podido omitir en la relación adjunta podrán formular por escrito, y a los solos efectos de subsanar posibles errores que se hayan padecido al relacionar los bienes y derechos que se afectan, las alegaciones pertinentes, acreditándolo debidamente

Comunicar a los interesados que en el momento del levantamiento de las actas previas a la ocupación se formularán y entregarán las hojas de aprecio del depósito previo a la ocupación y se calcularán las indemnizaciones procedentes por los perjuicios derivados de la rápida ocupación, en virtud de los párrafos 4 y 5 del artículo 52 LEF.

Cuarto.- Entender las diligencias del presente expediente expropiatorio con el Ministerio Fiscal, debido a que efectuada la publicación a que se refiere el artículo 18 de la LEF, no ha comparecido en el expediente la única interesada.

Quinto.- Se abre plazo de 15 días hábiles desde la notificación del presente acuerdo, a tenor del artículo 24 LEF, a fin de tratar de alcanzar un mutuo acuerdo entre la Administración actuante y los expropiados, a los que se invita a presentar las propuestas que estimen oportunas en orden a la adquisición amistosa de los bienes y derechos. Sin perjuicio de que en cualquier estado posterior a la tramitación puedan ambas partes llegar a dicho mutuo acuerdo.

Habilitar al Sr. Alcalde, para la realización de los actos necesarios para proseguir con la tramitación del presente procedimiento, y en especial para llegar a acuerdos amistosos con los titulares de derechos sobre los terrenos para una inmediata ocupación.

Sexto.- Frente al punto primero, del presente

honetan edota zuzenean Bilboko Administrazioarekiko auzien Epaitegian hilabete biko epean.

Eta beste ataletan esandakoa, tramite hutsa denez, beharrezkoak diren egintzak burutu daitezke baina ezin izango da errekurtsorik jarri.

III. ONARTU, HALA BADAGOKIO, 2011KO INBERTSIO PLANA.

Ondoren, kontu batzordeak proposatuta, ez ohiko bilkurako 11 zinegotziek, aho batez 2011ko inbertsio plana onartu dute, 2010eko soberakinarekin, eta proposatutako obrak honakoak izanik:

- Learreta Markina eskoletako patioen 2. fasea.
- Legañoako musika etxea.
- Berrizburuko ortu ludikoak.
- Lursailak eskuratzea Bizkaiko Foru Aldundiak eguneko egoitza egiteko.

Bide, ur, saneamendu eta elektrizitate obra txikiak ahaztu gabe.

Besterik gabe, batzarra amaitu da, ondoren alkateak, zinegotziok eta idazkariak akta sinatu dugu, eta nik horren fede ematen dut.

ZINEGOTZIAK

acuerdo, podrá interponerse recurso potestativo de reposición en el plazo de un mes ante esta Corporación o acudir directamente al recurso contencioso administrativo en el plazo de dos meses ante los Juzgados de lo Contencioso Administrativo de Bilbao.

Frente al resto de apartados, al tratarse de actos de mero trámite, no procede interponer recurso alguno, sin perjuicio de las acciones, que se estime oportunas.

III. APROBAR, SI PROCEDE, EL PLAN DE INVERSIONES PARA EL AÑO 2011

Seguidamente a propuesta de la Comisión de cuentas el pleno aprueba por unanimidad de los 11 concejales que componen la corporación el Plan de Inversiones a realizar en el año 2011 con cargo del previsible remanente de tesorería del año 2010, siendo las obras propuestas las siguientes:

- 2ª Fase de patios escuelas Learreta Markina
- Casa de la música de Legaño
- Huertos Lúdicos de Berrizburu
- Adquisición de terrenos para posible residencia a construir por la Diputación Foral de Bizkaia

Sin olvidar obras menores de caminos, aguas, saneamiento y electricidad.

Y sin más asuntos a tratar se levanta la sesión, firmando a continuación el Alcalde, los Concejales y el Secretario que doy fe del acto.

ALKATEA

Jose Jabier Azpitarte Ariño

FEDE EMATEN DUT, IDAZKARIAK
Lazaro Millicua Atucha